



## À LA DÉCOUVERTE DE NOUVELLES RECETTES

PAGE 3



## "HARMONIE DES SAISONS"

21 JUIN  
19H30



Association Régionale de la  
Communauté francophone de Saint-Jean inc.





**Émélie Caron**  
Metteure en scène  
Théâtre du Trémolo

## Une pièce de théâtre racontant l'histoire des couples exogames



Winluck Wong et Marie-Claude Michaud interpréteront les rôles de Ben et Geneviève. Crédit: Émélie Caron.

Venez voir Geneviève et Ben tomber en amour dans «Je parle français and I Love in English», la nouvelle pièce bilingue et surtitrée du Théâtre du Trémolo qui se jouera le 8 juin prochain, à 14h et 19h, au Théâtre Louis Vermeersch.

Entre comédie et drame, partagez avec eux des moments de vie en couple exogame.

Billets en vente au <https://arcf.tuxedobillet.com/>.

**Théâtre du Trémolo**  
Présente / Presents

Entrez le texte ici

**Je parle français**

**AND**

**I Love in English**

Pièce adaptée de l'oeuvre originale par Les EssentiElles

*Thèmes et langage adulte*

*Adult themes and language*

English

**BILLETS/TICKETS**  
**15\$**

[ARCF.TUXEDOBILLET.COM](https://arcf.tuxedobillet.com)

Bonjour!  
Hello!

*Bonjour/Hello, c'est votre porte vers des services en français partout au Nouveau-Brunswick.*

*La santé dans sa langue, c'est essentiel!*

Cette publicité est rendue possible grâce à



## TOUJOURS À VOTRE DÉFENSE!

**Wayne Long, Député**  
Saint John - Rothesay  
(506) 657-2500  
[Wayne.Long@parl.gc.ca](mailto:Wayne.Long@parl.gc.ca)

67, chemin Ragged Point  
Saint-Jean, NB, E2K 5C3  
Tél.: (506) 658-4600  
Télé.: (506) 643-3984

**ÉDITEUR**  
ARCF de Saint-Jean

**DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARCF**  
Michel Côté  
[michel.cote@arcf.ca](mailto:michel.cote@arcf.ca)

**RÉDACTION EN CHEF**  
Jonathan Poirier  
[jonathan.poirier@arcf.ca](mailto:jonathan.poirier@arcf.ca)

**GRAPHISME**  
Jonathan Poirier

**PUBLICITÉ**  
Jonathan Poirier

**FINANCES**  
Luc Cormier  
[luc.cormier@arcf.ca](mailto:luc.cormier@arcf.ca)

**COLLABORATEURS**  
André Magny  
Annie Somers  
Dominique Daigle  
Émélie Caron  
Eric Kennedy  
Sandrine Selway

médias professionnels de l'info locale

**FIER MEMBRE**

Le Saint-Jeannois est une publication indépendante de:



Le Saint-Jeannois est publié tous les mois à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, par l'ARCF de Saint-Jean inc.. Toute reproduction en totalité ou en partie est interdite sans l'autorisation de la rédaction. Bien que cette édition ait été révisée et corrigée, l'ARCF ne sera pas tenue responsable des renseignements fautifs qui lui ont été fournis aux fins de publication.



**Dominique Daigle**  
 Agente de développement communautaire  
 Réseau de santé Horizon

## Cours de cuisine pour aînés, tout plein de nouvelles recettes!

Des aînés de la communauté ont eu l'opportunité de participer à deux ateliers de cuisine avec la diététiste Renée Cool, soit les 29 avril et 13 mai derniers. Ceux-ci ont eu lieu dans le local du Club Arc-en-Ciel.

Pendant ces cours de cuisine, les gens ont travaillé en paire afin de préparer différentes délicieuses recettes. Ensuite le groupe a dégusté les plats préparés pour enfin repartir avec les recettes. Au total, une douzaine de recettes ont été préparées, incluant une variété de plats tels que soupes, salades, confitures, scones, quiches et autres.

Les ateliers ont aussi aidé à montrer comment manger sainement pour moins d'argent. Les participants ont grandement apprécié de pouvoir découvrir de nouveaux aliments et de nouvelles recettes qu'ils pourront ajouter dans leur cuisine à la maison.



Crédit: Jonathan Poirier.



Crédit: Jonathan Poirier.



Crédit: Jonathan Poirier.



Renée Cool. Crédit: Jonathan Poirier.

### POPOTE ROULANTE – SERVICE DE REPAS LIVRÉS



Fonds de relance des services communautaires



Service de repas chauds ou congelés à l'intérieur des limites de la ville de Saint-Jean  
 Disponible du lundi au vendredi entre 11h30 à 12h30,  
 8\$ par repas  
 Service de repas congelés pour les régions de Quispamsis, Rothesay, péninsule de Kingston, Norton et Grand-Bay/Westfield.  
 Un minimum de 7 repas congelés par commande.  
 Livraison de 1 à 2 fois par semaine dépendant de la région.



Plus d'information au:  
 (506) 658-1888  
[mealsonwheels@nb.aibn.com](mailto:mealsonwheels@nb.aibn.com)



# COMMUNAUTÉ EN BREF



**Dominique Daigle**  
Agente de développement communautaire  
Réseau de santé Horizon

## Le comptoir d'impôt a été un franc succès

La saison des impôts tire à sa fin. Cette année, L'ARCF a offert un comptoir d'impôt gratuit entre le 11 mars et le 30 avril. Un total de 115 déclarations a été rempli par les bénévoles du programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt (PCBMI). Ceci représente une augmentation de 43% par rapport à l'année passée.

Si vous n'avez pas encore rempli votre déclaration, il n'est jamais trop tard pour le faire. Il est important de produire une déclaration de revenus même si vous n'avez pas de revenus ou si vous ne devez pas d'impôt, car vous pourriez avoir accès à des crédits ou prestations d'impôt. Ceci veut souvent dire d'un retour d'argent dans vos poches!

Le comptoir d'impôt sera de retour l'année prochaine. Si vous êtes intéressé à être bénévole afin d'aider les gens à remplir leur déclaration d'impôt, contactez Dominique Daigle au 506-650-6536 ou dominique.daigle@horizonNB.ca.



Crédit: Motion Array.



# VOUS ÊTES NOUVELLEMENT ARRIVÉ À SAINT-JEAN?

**LE CAFi EST ICI POUR VOUS SOUTENIR  
DANS VOTRE NOUVELLE COMMUNAUTÉ!**

**67, chemin Ragged Point rd, Saint-Jean, N.-B., E2K 5C3**

**info.saint-jean@cafi-nb.org 506-269-7924 cafi-nb.org**

Financé par / Funded by: **New Brunswick**  
CANADA



## Massage pour bébés en français

Offert par Parle-moi  
5, 12, 19 et 26 juin  
10h

**Bibliothèque Le Cormoran  
67, chemin Ragged Point**





**Jonathan Poirier**  
Rédacteur en Chef  
ARCf de Saint-Jean

Vivre dans une région majoritairement anglophone peut présenter des défis lorsqu'on cherche des ressources spécialisées en français. Les parents d'un enfant ayant un trouble du spectre de l'autisme n'échappent pas à cette situation et peuvent se sentir laissés à eux-mêmes.

L'autisme est un trouble permanent du développement neurologique qui se manifeste de diverses façons et qui peut avoir des répercussions sur l'intégration sensorielle, la communication sociale, la capacité d'exécuter certaines tâches et la gestion des émotions et du comportement. Chaque personne présente une combinaison unique de symptômes qui varient en intensité.

Face à ce défi, l'ARCf de Saint-Jean, en collaboration avec Famille et petite enfance francophone Sud, a entrepris la création d'un livret d'accompagnement spécialement conçu pour les familles francophones ayant un enfant autiste.

### Outiller les parents dans leur langue

Ce projet novateur fait suite au succès rencontré par un guide similaire destiné à accompagner les employés anglophones des foyers de soins pour aînés qui ont des patients francophones. Le nouveau livret vise à être un outil pratique et une ressource précieuse, adapté spécifiquement aux besoins des parents, des familles et des tuteurs d'enfants autistes.

## Un nouveau livret pour outiller les familles ayant un enfant autiste

L'objectif principal de ce guide est de fournir des conseils pratiques et des stratégies pour mieux comprendre et accompagner les enfants vivant sous le spectre de l'autisme. Il met l'accent sur les ajustements à apporter, les astuces utiles et les approches adaptées pour faciliter la communication, favoriser les réussites et célébrer les progrès.

Il est important de souligner que ce guide n'a pas pour vocation de «guérir» ou de modifier les comportements des enfants autistes, mais plutôt de fournir des outils pour maximiser les moments positifs et enrichissants.

Ce livret s'efforce de fournir un soutien indispensable en français, permettant aux familles francophones de bénéficier de ressources adaptées à leurs besoins spécifiques. Il contiendra aussi de nombreux codes QR redirigeant ses utilisateurs vers des ressources supplémentaires et détaillées pour des questions plus spécifiques.

Enfin, nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers nos partenaires financiers, la Société Santé en Français et la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick, pour leur précieux soutien financier dans la réalisation de ce projet inspirant.

Si vous voulez en apprendre davantage sur le livret, veuillez contacter l'équipe de La Croisée au 506 889-4337 ou 506 658-4600 poste 2101.



Livret ressources pour parents d'enfant autiste

Disponible en ligne au [www.arcf.ca/guideautisme](http://www.arcf.ca/guideautisme)



Page couverture du livret. Crédit: Jonathan Poirier.

**La Croisée**  
Aider, Guider et Accompagner

## VOUS AIMEZ AIDER?

La Croisée est en recrutement de bénévoles pour venir en aide aux aînés lorsque ces derniers ont besoin d'un petit coup de pouce avec de petites tâches de tous les jours ou pendant une convalescence.

**CONTACTEZ LINDA!** →

**506 658-4600 poste 2004**  
[linda.longon@arcf.ca](mailto:linda.longon@arcf.ca)

### Spectre de l'autisme

**Ce que vous pouvez faire comme parent**

- Motricité:** Occasions de stimuler, Physiothérapeute, Activités (ex: natation, arts,...)
- Sens:** Ajuster l'environnement, Ergo Thérapeute, Outils (ex: Coquilles anti-bruit, chapeau)
- Langage:** Outils visuels, Orthophoniste, Programme: Parle-moi
- Perception:** Anticiper la situation, Éducateur spécialisé, Activités ludiques rassurantes
- Fonctions exécutives:** Ajuster la façon de faire, Psychologue, Endroit offrant temps adapté

*L'autisme n'est pas une science exacte voyez les forces et faiblesses précises de votre enfant et adapter pour avoir un impact positif maximum!*

**Comme parent vous n'êtes pas seuls!**

- Consultez votre régie de santé pour accéder des services et des professionnels (certains sont aussi offerts en pratique privée).
- Consultez les organismes communautaires pour voir les activités adaptées offertes.
- Soyez à l'écoute de votre région, il y a des temps/activités adaptés offertes par les entreprises.

# ARTS ET SPECTACLES



**Sandrine Selway**  
Directrice de la Programmation  
ARCf de Saint-Jean

## Harmonie des Saisons: un concert de la diversité linguistique

Le 21 juin à Saint-Jean, une célébration unique en son genre aura lieu, marquant la convergence de trois événements significatifs: le solstice d'été, la Fête de la Musique et la Journée nationale des peuples autochtones. Intitulé Harmonie des Saisons, ce concert symbolisera l'harmonie entre les cultures et les saisons, offrant une expérience riche en diversité et en partage.

### Un festival de musique inspiré de l'Europe

Pour la première fois à Saint-Jean, une célébration musicale inspirée des traditions européennes se tiendra le jour du solstice d'été, où les gens se rassemblent pour célébrer le premier jour de l'été. Ce sera une occasion de se réunir en musique et en joie, dans l'esprit de la Fête de la Musique qui anime les rues et les cœurs à travers le vieux continent.

### Célébration de la diversité linguistique

Le concert Harmonie des Saisons mettra à l'honneur la diversité linguistique, avec des performances en anglais, français, darija et micmaw. Cette richesse linguistique reflète le patrimoine culturel de Saint-Jean et souligne l'importance de chaque langue dans le tissu social de la ville.

Chaque artiste apportera sa touche unique à l'événement:

· Christian Kit Goguen, artiste international acadien. Connu à travers le Cirque du Soleil, le village acadien et plus encore ...

· Bouhala, un collectif Afro-Acadie Grooves, offrira des sonorités fusionnant les cultures.

· Tim Isaac, un violoniste talentueux, qui captivera l'audience avec ses mélodies envoûtantes.

· Hubert Francis, le rocker d'Elsipogtog, partagera son énergie et son engagement pour les droits des peuples autochtones.

### Un lieu de célébration chargé de signification

La place Ihtoli-maqahamok, localement appelée la Boardwalk, est envisagée comme le lieu de célébration. Un espace qui, nous l'espérons, sera prêt à accueillir la communauté après les travaux d'aménagement en cours. Ce lieu, important pour les peuples autochtones, ajoutera une couche supplémentaire de signification à la Journée nationale des peuples autochtones.

Harmonie des Saisons promet d'être un événement mémorable qui célébrera la musique, la culture et la nature. Il invite chacun à reconnaître et à apprécier la diversité qui nous entoure, tout en accueillant l'été avec joie et festivités.

Nous vous attendons nombreux pour partager ce moment de convivialité et de découverte culturelle!



**Salon Irène Grant-Guérrette**

# EXPOSITION COMMUNAUTAIRE

## ÉCLAT LOCAL

Jusqu'au 28 juin

Logo: PROGRAMMATION ARTS RENCONTRES CULTURE en français

Logos: Canada, New Brunswick, ARCf DE SAINT-JEAN, Association Régionale de la Communauté francophone de Saint-Jean inc.



**Sandrine Selway**  
Directrice de la Programmation  
ARCf de Saint-Jean

## Fête de l'Acadie: célébration double cette année!

La Fête de l'Acadie est une occasion spéciale pour célébrer la vitalité culturelle acadienne. Voici ce qui vous attend les 15 et 16 août prochains à Saint-Jean.

### Programme de la journée du 15 août

Levée de drapeau au centre-ville et centre communautaire.

Tintamarre: Joignez-vous à la joyeuse procession où Acadiens et Acadiennes manifestent leur fierté et leur bonne humeur sous une mer de drapeaux, dans un bruyant concert de casseroles, de cuillères, d'instruments de musique et de klaxons au centre communautaire.

Introduction à la musique acadienne: Découvrez les rythmes et les mélodies traditionnels de l'Acadie.

Repas du midi spécial Acadie dans nos CPE: Les enfants se régaleront avec des plats typiques de la région.

Après-midi festive avec le collectif Vague de cirque: Ce collectif vous émerveillera avec ses performances artistiques ouvertes à tous.

Messe traditionnelle à la Paroisse Saint-François de Sales.

Repas de fricot, poutines et pets de sœurs à la cafétéria du centre communautaire.

Spectacle avec le trio féminin Fireflies: Ces talentueuses violoneuses vous enchanteront

avec leur musique inspirée de l'Irlande, de l'Écosse et de l'Acadie.

### Le Lendemain

Continuez la fête avec l'excellent groupe acadien Beauxmont, qui se produira au Village de conteneurs Area 506 au centre-ville de Saint-Jean à 19h30.

Beauxmont est un groupe acadien composé de sept musiciens d'expérience. Ils se sont donné pour mission de reprendre le flambeau des légendes de la musique acadienne et de faire danser une nouvelle génération. Leur style musical est décrit comme un mélange de sonorités traditionnelles, louisianaises et maritimes.

Leur musique est comparée à un "fricot avec un peu de Tabasco", une métaphore qui illustre bien leur approche unique et épicée de la musique traditionnelle.

Leur répertoire est à la fois festif et poignant, offrant un voyage musical complet avec des titres comme Ti-Jean, L'Orient-Express, Lafayette et Hilaire la gloire. La symbiose du violon, de l'accordéon et des harmonies fait ressortir la chimie du groupe, qui se fait ressentir dans chacune des notes jouées et chantées.

Venez nombreux célébrer l'Acadie, la musique et la joie de vivre!



Beauxmont. Crédit: Gracieuseté.



Les Fireflies. Crédit: Gracieuseté.



## JOURNÉE INTERNATIONALE des enfants

**1 JUIN  
11H**

**CENTRE COMMUNAUTAIRE**

**Pique-nique en famille et entre amis**

**Spectacle gratuit avec Buzz Cuivres dès 14h30**



# INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL



**André Magny**  
Journaliste  
IJL Réseau.Presse - Le Saint-Jeanois

## Conseil municipal de Saint-Jean: derrière les portes closes

Après la conseillère Joanna Killen et le conseiller Brent Harris qui furent suspendus l'automne dernier, c'était au tour de Paula Radwan de l'être en avril. À chaque fois, à l'occasion de réunions tenues à huis clos mettant en cause des manquements au code de conduite des conseillers. Dans ce domaine, la loi est-elle claire pour la sauvegarde de la démocratie?

Bien que le Saint-Jeanois ait rapporté en octobre 2023 que la suspension des conseillers Killen et Harris soit liée à leur appui à une grève des employés municipaux de Saint-Jean, lorsque jointe par le journal, Mme Killen n'a pas voulu commenter. «J'aimerais pouvoir vous aider. Malheureusement, nous sommes tenus, en vertu d'un accord conclu au sujet de notre code de conduite, de ne pas nous prononcer davantage sur la question.»

Même son de cloche du côté de Paula Radwan. «Je ne suis pas en mesure de faire des commentaires, car c'était la volonté du conseil de garder les choses privées, donc si je devais faire des commentaires, cela pourrait déclencher un autre code de conduite contre moi.» Seul Brent Harris s'est abstenu de répondre au Saint-Jeanois. Idem du côté de la mairie, qui n'a pas donné suite à trois demandes du journal.

Mais qu'en est-il de ce code de conduite? Celui-ci varie au Nouveau-Brunswick d'une municipalité à l'autre. Pour Saint-Jean, dans son code de conduite, on y mentionne les valeurs, le comportement, l'utilisation que peuvent faire les membres du conseil des biens, des ressources et des services du gouvernement local ainsi que l'usage des moyens de communication et des médias sociaux. En ce qui concerne les valeurs, l'honnêteté, le respect, la transparence et l'imputabilité, la confidentialité, le leadership et l'intérêt public ainsi que la responsabilité y sont mentionnés. En tout, le code de conduite de Saint-Jean fait 16 pages. L'utilisation de ce code de conduite pour suspendre trois conseillers en l'espace de six mois surprend-elle les conseillers fautifs? Si Joanna Killen ne se prononce pas sur la question, Mme Radwan, elle, précise qu'elle ne se souvient pas qu'il y en ait eu autant, «mais ce n'est que récemment que nous avons eu le code de conduite tel qu'il est établi.»

### Le fameux huis clos

La loi sur la gouvernance locale spécifie à



Paula Radwan est conseillère du Quartier 4 de Saint-Jean.  
Crédit: Gracieuseté.



Joanna Killen est conseillère du Quartier 1 de Saint-Jean.  
Crédit: Gracieuseté.

l'article 68(1) que des réunions à huis clos peuvent être tenues lorsqu'il s'agit de discuter, par exemple, de questions à caractère confidentiel, d'avis juridiques, de négociation de conventions collectives ou de renseignements recueillis par la police. Ce qui est loin d'être le cas avec les trois conseillers de Saint-Jean. Cependant, à l'article 68(2), le législateur stipule que «les réunions qui sont tenues à huis clos tel que le prévoit le paragraphe (1) ne peuvent mener à des décisions pendant qu'elles ont lieu, à l'exception de celles qui portent» notamment «sur des questions procédurales». Serait-ce le cas ici?

De l'avis de Me André Daigle, avocat au cabinet Droit JURIS Law à Dieppe et exerçant une pratique en droit municipal, ce qu'il comprend de la situation à Saint-Jean par rapport à ce qui se fait ailleurs au Nouveau-Brunswick, c'est que le huis clos a été utilisé à la fois pour constater la violation du code de conduite, mais aussi lors de l'enquête sur cette violation. «Dans d'autres municipalités, l'enquête et les résultats sont traités à huis clos, mais la décision de sanctionner est rapporté à la session ouverte au public», selon Me Daigle, c'est-à-dire devant les citoyens. Il ajoute que «la loi actuelle est appliquée de façon inconsistante puisqu'elle ne prescrit pas comment traiter les enquêtes, aborder les résultats et imposer les sanctions.» Il donne pour exemple le cas de deux conseillers

à Moncton, Pierre Boudreau et Daniel Bourgeois. Les deux, en 2021, ont dû subir une enquête pour avoir contrevenu au code de déontologie, en ayant des propos controversés. L'un a été sanctionné lors de la session ouverte au public, l'autre pas en raison d'une élection imminente.

La loi instituant ce mois-ci la nouvelle Commission de la loi sur la gouvernance locale mettra-t-elle un peu de lumière dans ce flou artistique? Pour Paula Radwan, ce n'est que du positif: «L'organisme extérieur qui reprendra le code de conduite sera formidable.» Elle déplore à l'heure actuelle que les conseillers soient obligés d'être un «jury les uns pour les autres» et qu'ils doivent ensuite «retourner au travail le lendemain.»

Quant à Me Daigle, comme il l'écrivait récemment dans Le Bulletin des Avocats de l'Association du Barreau canadien, division du Nouveau-Brunswick, la «nouvelle Commission jouera un rôle important auprès des gouvernements locaux, les commissions de service régional et le ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale.» Il demeure à voir si la nouvelle commission pourra normaliser les procédures municipales vis-à-vis les bris au code de déontologie et le recours aux réunions à huis clos. Après tout, comme il le disait à l'autre bout du fil au Saint-Jeanois, «la loi n'est pas conçue pour exclure le public.»



**Eric Kennedy**  
Agent de développement communautaire  
Centre scolaire Samuel-de-Champlain

## Trois jeunes ont un !impact durable dans la communauté

Ce mois-ci, trois élèves du Centre scolaire Samuel-de-Champlain ont fait un don exceptionnel au BGC (anciennement connu sous le nom de Boys & Girls Club) de Saint-Jean. Dans le cadre de leur projet Impact 8, ils ont décidé d'organiser une collecte d'équipements sportifs pour les enfants.

John, Liam et Joaquin ont réussi à ramasser deux grandes caisses pleines d'équipements pour le club. Et ils sont même allés plus loin encore! Ces élèves incroyables ont même proposé d'organiser une petite clinique de soccer, puisqu'ils sont eux-mêmes des joueurs passionnés! Wow!

Quel projet incroyable et quelle belle générosité! Une autre occasion d'apprentissage authentique et d'entrepreneuriat social qui aura un impact durable dans la communauté! Bravo à vous trois!



Crédit: Gracieuseté.

## Bienvenue à la maternelle



Crédit: Gracieuseté.



Crédit: Gracieuseté.

La semaine dernière s'est tenue l'activité «Bienvenue à la maternelle»! Le personnel a eu la chance d'accueillir les finissant.e.s de 2037 et leurs parents!

Nos ami.e.s débiteront leur parcours scolaire à la maternelle en septembre 2024 et certain.e.s avaient déjà très hâte de devenir des Jaguars!



## CONCERT

SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE DE  
MME ANNIE LÉGÈRE-LAWLESS

**JEUDI  
06  
JUIN**

19H \*les portes ouvrent à 18 h 45

**AVEC LES ÉLÈVES DE:  
6E, 7E, 8E, 9E ET 12E**

**THÉÂTRE LOUIS-VERMEERSCH**

Enfants: **GRATUIT**  
Adultes: **DON VOLONTAIRE DE 5\$**



**Annie Somers**  
Agente de développement communautaire  
École des Pionniers

## Messages aux finissants de l'école

### Message de Madame Anik:

Mes chers finissants,

Déjà la fin de votre parcours à l'École des Pionniers! Vous êtes prêts pour la prochaine étape de votre cheminement scolaire! Je suis fière de vous! Continuez de faire briller votre fierté de Pionniers partout où vous irez!

Mme Anik

Directrice

### Message de Madame Christine:

Vous voilà déjà prêts à partir vers la grande école! Merci pour votre belle énergie au courant des six dernières années. Ce fut un plaisir de vous voir grandir. Bon succès dans vos projets futurs. Au plaisir de vous croiser dans notre belle communauté.

Mme Christine

Directrice adjointe

### Message de Madame Jennifer Verret:

Félicitations chers élèves de 5e année!

Vous avez travaillé fort et vous avez fait tellement de belles choses au cours des six dernières années! Mais surtout, vous avez brillé et vous avez laissé votre marque! Nous garderons de bons souvenirs de notre temps ensemble, c'est certain! Bon succès dans votre prochaine étape et surtout amusez-vous bien! Nous avons bien hâte de voir la façon dont vous, les Pionniers, laisserez votre marque!

Mme Jennifer Verret

Enseignante d'appui à l'apprentissage

### Message de Madame Nadine:

Félicitations mes p'tits cœurs! Vous avez travaillé fort cette année et accompli pleins de belles choses, je suis très fière de vous. Je vous souhaite plein de succès et de beaux moments à venir l'année prochaine. N'hésitez pas de m'écrire ou de venir nous visiter de temps en temps! Vous allez me manquer! Xox

Mme Nadine

Enseignante en 5e année

### Message de Madame Mylène:

Félicitations pionniers et pionnières de 5e!

Vous avez laissé votre marque par votre énergie et votre leadership! Continuer de faire le bien autour de vous et de partager les valeurs qui nous rendent si fiers de vous. J'ai hâte de voir ce que vous allez accomplir et de découvrir quels seront vos prochains exploits. Je vous souhaite plein de succès dans votre nouvelle aventure!

À bientôt je l'espère!

Mme Mylène

Enseignante en 5e année

### Message de Madame Marie-Christine:

Chers finissants,

J'ai apprécié vous connaître autant en classe de musique que lors de nos rencontres du midi et en théâtre. Vous pouvez être fiers de vous, vous avez essayé différents instruments avec moi et vous avez été capables d'exécuter des performances. Vous avez tous gagné en confiance et ça, c'est précieux! Je n'ai aucun doute sur vos réussites futures, et ce, dans tout ce que vous entreprendrez. Félicitations les grands!

Mme Marie-Christine Millet

Enseignante de musique

### Message de Madame Amy:

Ce fut un plaisir de te côtoyer pendant ton parcours à l'école des Pionniers! Je sais que peu importe ce qui t'attend, tu accompliras de grandes choses! Continue de foncer et d'être toi-même. Bravo pour tous tes efforts !

Bon succès dans ta nouvelle aventure :)

Mme Amy

Enseignante d'éducation physique et 5e année

## Les dessins de la murale des finissants de l'École des Pionniers



*la seule radio de Saint-Jean*



**105 FM**

**100%**  
**Franco !**

de 6h à 18h  
du lundi au vendredi

# Dessine l'avenir

**Rejoins le programme de  
Technologie du génie du bâtiment  
au CCNB.**

Acquiers les compétences pour  
élaborer des plans mécaniques,  
électriques, architecturaux et  
structuraux.

**Inscris-toi dès maintenant!**

**ccnb.ca**

